

LE FRANÇAIS EN RÉGRESSION À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

L'usage du français est en perte de vitesse au Canada. Le pourcentage de personnes qui utilisent le français à la maison a diminué, passant de 26 p. 100 à 23 p. 100 entre 1971 et 1991, constate une nouvelle étude de Statistique Canada, intitulée *Les langues au Canada*.

Le français résonne moins qu'avant dans les chaumières de la minorité francophone. À titre d'exemple, en seulement 10 ans, de 1981 à 1991, le pourcentage de personnes qui communiquent en français à la maison est passé de 3,1 p. 100 à 2,3 p. 100 au Manitoba.

En Saskatchewan et en Colombie-Britannique, le nombre de francophones est jusqu'à trois fois plus élevé que celui des personnes qui utilisent le français à la maison. Un peu moins de la moitié des francophones de Terre-Neuve, du Manitoba, de l'Alberta et des territoires font du français leur langue d'usage.

Hormis le Québec, le Nouveau-Brunswick est la seule province où la majorité des francophones utilisent leur langue maternelle dans l'intimité de leurs foyers. «En 1991, 34 p. 100 de la population de cette province était de langue maternelle française et 31 p. 100 parlait le plus souvent le français à la maison», note le rapport de Statistique Canada.

Une proportion moindre de francophones

La proportion des francophones au pays a diminué de 29 p. 100 à 24 p. 100 au cours des quarante dernières années. Relativement stable au Québec, elle a régressé de 7 p. 100 à 5 p. 100 dans les autres provinces et territoires.

Selon Statistique Canada, cette baisse s'explique en grande partie par les transferts linguistiques, la forte immigration et le taux de fécondité des Canadiennes françaises.

La forte fécondité des femmes francophones a longtemps contrebalancé l'effet de l'immigration internationale. Les francophones ont pu ainsi maintenir, jusqu'au début des années 1970, leur proportion au sein de la population canadienne, aux environs de 30 p. 100.

À l'extérieur du Québec, les transferts linguistiques jouent un grand rôle dans l'effritement du poids relatif des francophones au Canada. Plusieurs enfants de parents francophones apprennent d'abord et avant tout l'anglais dans leur tendre enfance. Loin d'être acquise, la transmission de la langue maternelle française se fait encore plus difficilement lorsque l'un des parents est anglophone.

Les transferts linguistiques ont un impact direct non seulement sur la proportion des francophones au sein de la population canadienne mais aussi sur le nombre de francophones.

Situation Variée

Les trois quarts des francophones vivant à l'extérieur du Québec se retrouvent au Nouveau-Brunswick et en Ontario. La proportion des francophones a augmenté légèrement au Nouveau-Brunswick, passant de 33,6 p. 100 à 34 p. 100, de 1981 à 1991. Mais, au même moment, elle a diminué en Ontario de 5,5 p. 100 à 5 p. 100, la plus lourde perte enregistrée à travers le pays.

À l'Île-du-Prince-Édouard comme dans les provinces des Prairies, on a noté un recul tant de l'effectif des personnes de langue française que de la proportion de ce groupe au sein de la population en général.

Dans presque toutes les autres provinces et dans les Territoires du Nord-Ouest, bien que les francophones soient plus nombreux depuis 10 ans, leur proportion a diminué ou est restée inchangée.

Au Yukon, comme au Nouveau-Brunswick, les francophones sont plus nombreux qu'en 1991, et leur proportion s'est même accrue au sein de la population.

Agence de presse francophone et Statistique Canada

POPULATION DE LANGUE MATERNELLE FRANÇAISE

	1981		1991	
	Effectif	%	Effectif	%
Terre-Neuve	3 005	0,5	2 970	0,5
Île-du-Prince-Édouard	6 140	5,1	5 910	4,6
Nouvelle-Écosse	37 625	4,5	38 425	4,3
Nouveau-Brunswick	237 805	34,5	245 810	34,3
Québec	5 316 075	83,5	5 616 390	82,4
Ontario	500 375	5,9	521 800	5,2
Manitoba	54 790	5,4	52 465	4,9
Saskatchewan	26 730	2,8	22 730	2,3
Alberta	66 275	3,0	59 840	2,4
Colombie-Britannique	48 755	1,8	54 430	1,7
Yukon	590	2,6	940	3,4
Territoires du Nord-Ouest	1 350	3,0	1 530	2,7
Canada (sans le Québec)	983 440	5,6	1 006 850	5,0
Canada (total)	6 299 515	26,2	6 632 240	24,6

POPULATION DE LANGUE D'USAGE FRANÇAISE

	1981		1991	
	Effectif	%	Effectif	%
Terre-Neuve	2 250	0,4	1 455	0,3
île-du-Prince-Édouard	3 960	3,3	3 165	2,5
Nouvelle-Écosse	25 960	3,1	22 940	2,6
Nouveau-Brunswick	220 870	32,0	225 945	31,5
Québec	5 307 810	83,3	5 507 365	83,7
Ontario	359 705	4,2	338 010	3,9
Manitoba	33 215	3,3	26 570	2,5
Saskatchewan	11 505	1,2	7 995	0,8
Alberta	33 825	1,5	22 640	0,9
Colombie-Britannique	18 770	0,7	17 100	0,5
Yukon	305	1,3	430	1,6
Territoires du Nord-Ouest	720	1,6	750	1,3
Canada (sans le Québec)	711 085	4,0	667 000	3,3
Canada (total)	6 018 895	25,0	6 174 365	22,9